



- Głosowałem przeciwko budżetowi gminy na 2014 r., bo nie mogę się z tym zgodzić, żeby w budżecie dla Starego Kisielina było tylko 76 tys. zł na inwestycje - mówi radny Mariusz Rosik. - W dodatku znowu odłożono remont ul. Szkolnej.

>>5

WITAJ ZGRANA RODZINO!

Kacperek Kotarski to wyjątkowy zielonogórzanin! Pierwszy, który dostał wyprawkę z programu ZGrana Rodzina. Maluszek i jego najbliżsi mogą już korzystać z Zielonogórskiej Karty Rodziny. Rabatów i promocji przybywa! A do programu zgłosiło się już ponad dwa tysiące rodzin!

Tuż po Nowym Roku, na porodowce szpitala niespotykany „medialny” ruch. Dziennikarze lokalnych stacji telewizyjnych, rozgłośni radiowych i prasy nerwowo przebiegali nogami, w oczekiwaniu na gospodarza miasta. Wszystko po to, by uwiecznić moment przekazania, świeżo upieczonej mamie, paczki z programu ZGrana Rodzina oraz karty upoważniającej do zniżek.

Janusz Kubicki wręczył szczęśliwej mamie wyprawkę i kwiaty. W charakterystycznym zielonym kartonie, ozdobionym logo ZGranej Rodziny, znalazły się m.in. pampersy, chusteczki i śliniaczek.

- To tylko jeden z elementów ZGranej Rodziny. Proszę skorzystać z Zielonogórskiej Karty Rodziny. Ulg na niej jest dużo więcej - zachęcał prezydent.

- Bardzo się cieszę! Wszystko się przyda! Każde udogodnienie dla młodej rodziny jest na wagę złota - uśmiechała się Sylwia Kotarska, mama Kacperka.

- Kacper urodził się 30 grudnia o 20.30, waży 3,4 kg i ma 52 cm długości. To moje drugie dziecko i drugi chłopiec. Starszy synek ma na imię Wiktor i właśnie dzisiaj skończył trzy latka. Przyznaję, że nie spodziewałam się takiego najazdu mediów, ale przy takiej okazji, to miłe zaskoczenie! Co do Zielonogórskiej Karty Rodziny, na pewno z mężem się zarejestrujemy w programie i będziemy korzystać z wielu udogodnień - odpowiadała dziennikarzom mama Kacperka.

- Warto skorzystać z tej nowej propozycji miasta, z Zielonogórską Kartą Rodziny można zaoszczędzić. Choćby na wejściach na basen, na zakupach w sklepach spożywczych i odzieżowych czy punktach usługowych - wyjaśniała zastępcą prezydenta Wioleta Ha-
rężlak. (kg)



- Kacper urodził się 30 grudnia o 20.30, waży 3,4 kg i ma 52 cm długości. To moje drugie dziecko i drugi chłopiec - cieszy się mama, Sylwia Kotarska. Fot. Krzysztof Grabowski

SKORZYSTA MAMA, TATA I DZIECKO

Od 1 stycznia ruszył w mieście program ZGrana Rodzina. Przystąpienie do niego nic nie kosztuje, za to korzyści jest wiele! Wystarczy być zameldowanym w Zielonej Górze i mieć przynajmniej jedno dziecko w wieku do 18 lat. To warunek, żeby wejść do grona uczestników ZGranej Rodziny, a co za tym idzie - otrzymać specjalną kartę, której okazanie pozwoli na skorzystanie z wielu rabatów i promocji w sklepach, punktach usługowych, miejscach rekreacji.

Jak stać się ZGraną Rodziną?

Żeby otrzymać Kartę Zielonogórskiej Rodziny trzeba wypełnić wniosek w formie

papierowej lub elektronicznej. Wnioski dostępne są w biurze programu, które mieści się w ratuszu, w punkcie konsultacyjnym w urzędzie miasta lub na stronie internetowej www.zgranarodzina.pl. Karta zostanie wystawiona w czasie 15 dni roboczych i wysłana pocztą pod wskazany adres, będzie można ją odebrać także osobiście w wyznaczonych punktach.

Biuro programu ZGrana Rodzina, w ratuszu, otwarte jest w poniedziałek i środy w godz. 13.00-17.00 oraz we wtorki, czwartki i piątki w godz. 9.00-13.00. Strona internetowa: www.zgranarodzina.pl.



ZGRANA RODZINA

KARTA ZIELONOGÓRSKIEJ RODZINY

Od 1 stycznia, do biura programu wpłynęły już ponad dwa tysiące wniosków o wydanie karty! A do programu dołączają kolejni partnerzy - firmy, które oferują zniżki dla zielonogórskich rodzin. Propozycje są naprawdę godne uwagi. Popatrzmy, na przykład od 1 lutego, za dwie godziny kąpiele na basenie Centrum Rekreacyjno-Sportowego dziecko zapłaci tylko 1 zł. 20 proc. rabatu na organizację chrzcina proponuje Palmiarnia, 50 proc. mniej zapłacimy za obiad dziecka w Tawernie Greckiej Akropol, 10 proc. rabatu na wózki oferuje sklep Tobi, księgarnia Virtus da 10 proc. zniżki na podręczniki, serwis rowero-

wy Shimano będzie nas kosztował 20 proc. mniej, Biuro Podróży Odkrywca zapewni bezpłatny dowóz na lotnisko, Taxi Czerwone Koguty daje 10 proc. rabatu, a Tylna 37 Studio fotograficzne oferuje 40 proc. zniżki na studyjne sesje dziecięce i rodzinne. To tylko kilka przykładów z powiększającej się z dnia na dzień oferty.

Program ZGrana Rodzina w szczególności wita na świecie nowonarodzonych zielonogórzan. Każdy dziadziuś, którego mama jest zameldowana w mieście, dostaje pokaźne pudło z wyprawką, są to pieluszki, nawilżane chusteczki, kocyk, myjki, śliniaczek.

(dsp)

Z ŻYCIA MIASTA I GMINY >>>>



Ma aż 19 ton! Głaz pod pomnik Żołnierzy Wyklętych trzeba było stawiać nocą, zamknięto wtedy skrzyżowanie ul. Kupieckiej z Wrocławską. Odstonięcie obelisku 1 marca.

Fot. Tomasz Czyżniewski



Miasto doczekało się kolejnego pomnika. Tuż przed świętami, na pl. Powstańców Wielkopolskich, stanęła rzeźba Dobosza upamiętniająca Powstanie Wielkopolskie.

Fot. Tomasz Czyżniewski



III Lubuski Orszak Trzech Króli wszedł już na trwałe do miejscowej tradycji. Wzięły w nim udział tysiące zielonogórczan, którzy szczerze wypełnili deptak na trasie orszaku.

Fot. Tomasz Czyżniewski

W ZIELONEJ GÓRZE

Dudziak i jej książka

Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. C. Norwida zaprasza na promocję książki „Wyśpiem wam wszystko” Urszuli Dudziak. Spotkanie odbędzie się dziś (piątek, 10 stycznia), o godz. 18.00, w Sali Dębowej biblioteki. Wstęp wolny. Liczba miejsc ograniczona. (dsp)

W ZIELONEJ GÓRZE

Chodźmy na spacer!

MOSiR zaprasza na nordic walking, w sobotę, 11 stycznia. Zbiórka na parking przy amfiteatrze, o godz. 10.00. MOSiR zapewni uczestnikom bezpłatną opiekę instruktora (bez wypożyczenia kijków). Czas zajęć ok. 1,5 godziny, długość trasy ok. 5 km. (dsp)

W ZIELONEJ GÓRZE

Jak maluje Babie Lato

Zielonogórski Ośrodek Kultury zaprasza na otwarcie wystawy malarstwa grupy Babie Lato. Wystawa prezentuje najnowsze prace 18 autorów - członków grupy. Wernisaż we wtorek, 14 stycznia, o godz. 17.00 w Hydrogalerii (ul. Festiwalowa 3). (dsp)

W ZIELONEJ GÓRZE

Mamy wielkie serca

Fundacja „Klub Otwartych Drzwi” podsumowała zbiorczą „Święta dla wszystkich”, trwała ona od 5 do 8 grudnia 2013 r. w sieci Intermark. Zebrano 800 kg artykułów spożywczych oraz zabawki i artykuły chemiczne. Dary trafiły do rodzin wskazanych przez MOPS. (dsp)

PIÓRKIEM CEPERA >>>>



Łącznik Zielonogórski - bezpłatny informator samorządowy
ISSN 2299-761X

Redakcja: al. Niepodległości 13, 65-048 Zielona Góra
e-mail: redakcja@Lzg24.com.pl, tel. 68 415 22 44

Redaktor naczelny: Tomasz Czyżniewski

Redaktor prowadząca: Daria Śliwińska-Pawlak

Wydawca: Urząd Miasta Zielona Góra, ul. Podgórna 22, 65-424 Zielona Góra
Nakład: 40 tys.

Własność więcej warta?

- Wartość rynkowa działek na Chynowie i Jędrzychowie jest wyższa nawet o 60 proc. od niewiele dalej położonych działek w gminie. Bez połączenia, ta cenowa przepaść będzie stałym elementem naszego krajobrazu - uważa Zbigniew Barański.

- Ponoć czeka nas ożywienie budowlane...

Zbigniew Barański, twórca i właściciel znanego zielonogórskiego biura pośrednictwa w obrocie nieruchomościami TERRA NIERUCHOMOŚCI: - Tego z pewnością nie jesteśmy w stanie dzisiaj przewidzieć, ale gdyby sytuacja na rynku tak miło się odmieniła, powinniśmy zadać sobie pytanie o możliwości gminy wiejskiej: ile każdego roku zdoła wybudować nowych lub wyremontować starych dróg, ile zdoła położyć kilometrów rur wodociągowych i kanalizacyjnych itd.

- Przeciwnicy połączenia gminy i miasta często akcentują nieunikniony wzrost cen nieruchomości. Mają rację?

- Mają, ale nie rozumiem, dlaczego miałby to być argument przeciwko połączeniu? Wzrost cen nieruchomości na terenach wsi podmiejskich, choć ostatnio mniej zauważalny, jest nieuchronny i postępuje już od dawna. W miarę wyczerpywania się miejskich terenów inwestycyjnych, w sposób naturalny wzrasta zainteresowanie terenami okolicznych wsi. Dzieje się to z korzyścią dla właścicieli nieruchomości wiejskich, połączenie może ten proces przyspieszyć.

- Dlaczego?

- Odpowiem przykładem. Jakiś czas temu, jeden z klientów mojego biura chciał w gminie wiejskiej kupić kilkadziesiąt hektarów i wybudować tam w pełni zorganizowane, nowoczesne osiedle domów jednorodzinnych. Do inwestycji nie doszło, bo gmina, mimo zapisów w studium uwarunkowań, nie była w stanie opracować miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i doprowadzić do wskazanego terenu sieci ka-



- Dla inwestora, po połączeniu, różnica będzie olbrzymia, bo będzie miał większą pewność, że budżet miasta jest wystarczająco bogaty, by sfinansować budowę infrastruktury - przekonuje Zbigniew Barański

Fot. Krzysztof Grabowski

nalizacyjnej, dróg dojazdowych itd. Tymczasem realizacja tego projektu przyniosłaby gminie dodatkowe wpływy z podatków, a właściciele wielu sąsiednich nieruchomości odczuliby wyraźny wzrost ich wartości. Niestety, pojawiła się bariera w postaci ograniczonego budżetu gminy.

Brak gminnych planów stanowi kolejne ograniczenie hamujące obrót nieruchomościami wiejskimi, a co za tym idzie - wzrost ich wartości. Banki udzielają niechętnie lub wcale kredytów na zakup nieruchomości położonych na terenach stanowiących użytki rolne. Choć w większości przypadków rolny charakter tych nieruchomości pozostał jedynie na papierze. Podmiejskie wsie od dłuższego już czasu są po prostu sypialniami miasta. Po połączeniu, dla inwestora, różnica będzie olbrzymia, bo będzie miał większą pewność, że budżet miasta jest wystarczająco bogaty, by sfinansować budowę niezbędnej infrastruktury.

- Czyli, po połączeniu, wartość nieruchomości budowlanych będzie tylko rosnąć.

- Owszem, ale czy to źle? Każdy powinien być zainteresowany wzrostem wartości swojej własności. Teraz średnia wartość rynkowa działek budowlanych na terenie „miejskiego” Chynowa i Jędrzychowa jest wyższa nawet o 60 proc. od niewiele dalej położonych działek na terenie gminy wiejskiej. Bez połączenia, ta cenowa przepaść będzie stałym elementem naszego krajobrazu. I kto na tym traci? Na pewno nie zielonogórczanie, bo to głównie oni kupują te działki, tylko mieszkańcy gminy.

- Jeśli po połączeniu nastąpiłby gminny boom budowlany, to w ślad za nowymi miejscami pracy pojawią się wyższe koszty inwestycji, w tym podatków.

- Jeśli mowa o podatkach: zapewne myśli pan o podatku katastralnym, bo tylko jego wysokość uzależniona jest od wartości rynkowej

nieruchomości. Otóż w wprowadzeniu podatku katastralnego mówi się w Polsce od wielu lat. I jak dotąd nie udało się zbudować zintegrowanego systemu informacji o nieruchomościach ani przeprowadzić powszechnej taksacji. A jeżeli chodzi o obecny system podatkowy, z tego co wiem, w Zielonej Górze obniżono ostatnio miejskie stawki podatków od nieruchomości do poziomu stawek gminy wiejskiej.

- Połączenie lekiem na całe zło?

- Bez przesady. Inwestycje w substancję mieszkaniową nie decydują wyłącznie o rozwoju miasta. Bez odpowiednich warunków do dynamicznego rozwoju lokalnych firm oraz napływu kapitału z zewnątrz, na cud gospodarczy wynikający z połączenia bym nie liczył. Połączenie jest wprawdzie ważnym, ale nie jedynym elementem tej układanki.

- Dziękuję.

Piotr Maksymczak

Zmiany w centrum Zatonia

Oj, działo się w tamtym roku. Na początku 2013 r. mieszkańcy Zatonia dyskutowali, czy warto zabierać się za remont świetlicy. Dziś budynek ma nowy dach, woda nie leje się do środka, gmina przejęła pobliski kościół pw. św. Jana i kupiła teren wokół świetlicy.

- Nic, tylko działać. Zatonie jest dla Zielonej Góry tym, czym Wilanów dla Warszawy, Krasiczyn dla Przemysła czy Rogalin dla Poznania - uważa Jarosław Skorulski, wiceszef Stowarzyszenia Nasze Zatonie i autor książki „Zatonie. Ślady historii”. - W Zielonej Górze nigdy nie było książęcych rodów, postaci znanych w Europie. Zatonie to pewnego rodzaju nobilitacja dla miasta. Po co mamy jeździć do Branitz czy Forst, skoro wielka historia toczyła się tuż obok?

Oczywiście, chodzi mu o park w Zatoniu i ruiny pałacu, w którym kiedyś mieszkała księżna Dorota Talleyrand, świadek chwały i upadku francuskich monarchów: Napoleona Bonaparte, Ludwika XVIII, Karola X, Ludwika Filipa i Napoleona III. Co jednak zrobić, żeby to miejsce było bardziej przyjazne dla mieszkańców i przynależne do zewnątrz? Historyczne centrum wsi wymaga wiele pracy.

A dbałość o jej wygląd była przed rokiem tematem gorącej dyskusji na zebraniu wiejskim. Mieszkańcy dyskutowali wówczas: na co wydać 111,7 tys. zł z Funduszu Integrycyjnego. Chodziło o to, czy jest sens remontować starą świetlicę wiejską? Mieści się ona w budyńku dawnej gospody i jest w nienajlepszym stanie. Zbudowano ją w najważniejszym miejscu Zato-



Nowiutki dach świetlicy aż błyszczący. - Robota została wykonana starannie i „z głową” - uważają sołtys Piotr Przespolewski i szef Stowarzyszenia Nasze Zatonie, Henryk Dzięgiel.

Fot. Krzysztof Grabowski

nia. Tuż obok, na sąsiedniej działce, nadal stoją ruiny kościoła pw. św. Jana (wybudowanego w XIII wieku), po drugiej stronie ulicy widać park i ruiny pałacu Doroty Talleyrand.

- Przyszłam tutaj bronić starego obiektu. Warto dbać o takie miejsca, które są symbolem Zatonia - mówiła wówczas Maria Idzikowska, która w Zielonej Górze odrestaurowała zrujnowaną halę przy ul. Fabrycznej, czyniąc z niej znaną galerię sztuki.

Problem w tym, że wyremontowanie takiego obiektu to duży koszt, w dodatku... nie ma do niego dostępu, bo otacza

go prywatna działka. Jak ma tam wejść budowlana ekipa?

- To jest wyczyn iście heroiczny. Właściciel chciałby, żebym za ten grunt zapłacił tyle, co za działkę przy Marszałkowskiej w Warszawie. Tyle nie dam - tłumaczył wójt Mariusz Zalewski, który był zwolennikiem przeznaczenia pieniędzy z Funduszu Integrycyjnego na budowę boiska.

W końcu mieszkańcy przegłosowali remont dachu świetlicy.

- Zobaczmy, jak to będzie - stwierdzili.

I udało się. Dach jest gotowy!

- Teraz gmina jest stuprocentowym właścicielem sali,

od góry do dołu, łącznie z „piekłem i niebem”. Z działką, która pozwala nam na dojsię oraz z placykiem, który kiedyś pozwoli ludziom przyjechać i stanąć samochodem. Zatonie nie ma w ogóle parkingu - mówi Henryk Dzięgiel, szef Stowarzyszenia Nasze Zatonie.

- Cieszę się, że tak wyszło w ubiegłym roku. Daj Boże, jeszcze jeden taki sam rok. Niech się ścigają wójt z prezydentem, my na tej rywalizacji tylko korzystamy, jak nigdy dotąd. Marzy się nam jeszcze, poza doprowadzeniem wody, kanalizacji i prądu, zrobienie „góry”. Wtedy

w Zatoniu mogłoby powstać dużo organizacji.

- Zgadza się. W grudniu kupiliśmy działkę przy świetlicy. Teraz jest do niej dostęp. Przejelismy też sąsiednią działkę z ruinami kościoła. Teren trzeba będzie ogrodzić i zaplanować zabezpieczenie ruin - przyznaje wójt M. Zalewski. W tegorocznym budżecie gminy zapisane jest 20 tys. zł na projekt remontu świetlicy i 10 tys. zł na zabezpieczenie ruin kościoła, wokół którego teren uporządkowali sami mieszkańcy.

Zadowolony jest również J. Skorulski. - Odbywa się tutaj coraz więcej imprez. Przy kościele postawiliśmy kapliczkę św. Jana, trzy razy odbyły się tutaj również nocy świętojańskie - dodaje J. Skorulski. Nie ukrywa, że największym wyzwaniem jest park i pałac po drugiej stronie ulicy. A te należą do Lasów Państwowych.

- Gdyby doszło do połączenia miasta z gminą, to jesteśmy gotowi do takich rozmów z Lasami Państwowymi - zdradza wiceprezydent Krzysztof Kaliszuk. - Mamy doświadczenie w zagospodarowaniu parków z unijnych funduszy Europejskiej Współpracy Terytorialnej. Robimy to razem z Cottbus. Oni odnawiają park Branitz, my zrobiliśmy Lasek Piastowski i Dolinę Luizy. Teraz szykujemy się do odnowienia parku Tysiąclecia.

W Zatoniu K. Kaliszuk chciałby zachować podobną technikę: najpierw stworzenie koncepcji a później jej realizacja. Jedno i drugie za unijne pieniądze. - Dlatego złożyliśmy projekt na koncepcję zagospodarowania terenu w Zatoniu. Powstanie w tym roku - dodaje. I przypomina, że wiele zapowiedzi już jest realizowanych. - Jest już odnowiona droga z miasta do Zatonia (remontowało ją miasto przy wsparciu pieniędzy od marszałka), w tym roku powstanie jeszcze rondo na krzyżowcu z szosą Drzonków-Ochla. Powstała też koncepcja budowy kanalizacji w Zatoniu.

Tymczasem sołtys Zatonia, Piotr Przespolewski zastanawia się, na co wydać pieniądze z tegorocznego Funduszu Integrycyjnego. - Może warto kontynuować prace przy świetlicy? Jeżeli tak zdecydowali mieszkańcy, to prace powinna wykonywać ta sama firma - mówi. - Przychodziłem tutaj przez cały okres trwania prac, robotnikom dosłownie patrzyłem na ręce i muszę stwierdzić, że robota została wykonana starannie i „z głową”. Ludzie już chcieliby na „balety” przychodzić... Teraz czekamy na spotkanie z prezydentem.

Prezydent Janusz Kubicki zaprasza na nie w przyszły piątek, 17 stycznia, o godz. 17.00, punkt przedszkolny, ul. Zielonogórska 72. (tc, kg)

W ZIELONEJ GÓRZE W niedzielę graj z Orkiestrą!

To już 22. finał WOŚP! 12 stycznia zbieramy pieniądze dla dzieci i seniorów.

- A dokładnie na zakup specjalistycznego sprzętu dla dziecięcej medycyny ratunkowej i godnej opieki medycznej seniorów - uściśla Kaja Zemankiewicz z zielonogórskiego sztabu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Wszystko zapięte na ostatni guzik! Orkiestrowy roz-

kład jazdy już rozplanowany.

Zaczynamy w sobotę, 11 stycznia. O 9.00 rusza V Rajd WOŚP. Lista startowa jest już zamknięta, ale można pokibicować. - Ulicami miasta przejedzie 40 załóg, czasem w kultowych samochodach - zdradzają sztabowcy. - Będą trzy odcinki specjalne - przy Palmiarni, na torze żużlowym i przy CRS.

Również w sobotę, o 20.00, w Palmiarni wystąpią kabarety: Inicjatywa Sceniczna Fruuu, Ryczytal Paraliryczny, Tiruriru, Adi. Wstęp na imprezę „Na ratunek, kabarety!”

Wszystko zapięte na ostatni guzik! Orkiestrowy roz-

Orkiestra zabrzmi najdonośniej w niedzielę. Od godz. 12.00 w sztabie, w Centrum Biznesu, będą wydawane puszkki, identyfikatory i serduszka. - Na ulice miasta wyjdzie 220 wolontariuszy, wcześniej przeszkolonych, w sprawach bezpieczeństwa, przez policję - dodaje K. Zemankiewicz.

W niedzielę, o 10.00 w Krzywym Kominie przy ul. Fabrycznej 13, ruszają zajęcia z jogi, wstęp - 10 zł do puszkki. O godz. 12.00, spod ratusza, wystartuje bieg „Policz się z cukrzycą”.



Scena główna stanie na parkingu przy Palmiarni. Koncerty rozpoczną się o 15.30, będą przeplatane licytacjami. Wy-

stąpią zielonogórskie kapele: Sold, Dorian Zarzycki Band, Jared. O 18.40 na scenę wyjdzie zespół Hurt, o 19.55 jeden utwór zagra druga z gwiazd wieczoru, zespół Volver, by o 20.00 zrobić przerwę na tradycyjne Świątełko do nieba. Potem Volver wraca na scenę, będziemy się z nimi bawić do ok. 21.00.

Chętni mogą też spędzić wieczór w klubie 4 Róże dla Lucienne, gdzie od 20.00 zaplanowano koncerty i licytacje.

Każdy, kto chce kupić gadzety WOŚP, a tym samym

wspomóc jej działania, może to zrobić codziennie w sklepiku w galerii Focus Mall.

Jest też niepokojąca wiadomość. Na kilka dni przed finałem, sztab stracił wsparcie jednego z dużych sponsorów. - Może okazać się, że nie damy rady zorganizować wszystkiego tak, jak zaplanowaliśmy. Boimy się o realizację finału - tłumaczy wolontariusze. I liczą na dobre, wielkie serca innych sponsorów. - Może ktoś nas jeszcze wesprze - mówią z nadzieją.

Więcej informacji na temat finału na www.wosp-zgora.pl. (dsp)

W DRZONKOWIE

Pierzaste piękności

W sobotę i niedzielę będzie okazja, by podziwiać prawdziwe ptasie piękności. W hali tenisowej WOSiR-u odbędzie się polsko-niemiecka wystawa gołębi rasowych i drobiu ozdobnego. W sobotę, 11 stycznia, wystawę będzie można odwiedzić w godz. 8.00-18.00. W niedzielę, 12 stycznia, zwie-

dzanie zaplanowano w godz. 8.00-15.00, dodatkowo, od godz. 9.30 do 12.30 odbędą się wykłady na temat hodowli i chorób gołębi rasowych. O godz. 13.00 zostaną ogłoszone wyniki, zwycięzcy dostaną nagrody. O godz. 15.00 przewidziano zamknięcie wystawy.

Organizatorzy zapraszają wielbicieli i miłośników ptaków. Wstęp na wystawę jest bezpłatny. (dsp)

W ZIELONEJ GÓRZE

Babcu, pisz o wnuku

Zielonogórski Ośrodek Kultury, Zespół Edukacyjny nr 2 oraz Zielonogórski Uniwersytet Trzeciego Wieku organizują konkurs dla babć i dziadków, na reportaż pod hasłem „Przygoda z wnukiem”. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach: reportaż pisany oraz reportaż zilustrowany. Zwycięzcy

zostaną nagrodzeni podczas uroczystej miejskiej gali, 24 stycznia, o 13.00 w sali Hydro(z)gadka przy ul. Festiwalowej. Prace należy wystać listem poleconym lub dostarczyć osobiście, do 13 stycznia, na adres: Zespół Edukacyjny nr 2, ul. Staffa 10, 65-436 Zielona Góra z dopiskiem KONKURS REPORTERSKI. Regulamin na stronie www.sp17.zgora.pl. (dsp)

W ZIELONEJ GÓRZE

Wieczór z piosenką

W czwartek, 16 stycznia, szykuje się gratka dla miłośników dobrej piosenki. Wieczór „Koncert piosenek (nie tylko filmowych)” rozpocznie się o 18.00 w Sali Dębowej biblioteki wojewódzkiej. Koncert ma uświetnić rozstrzygnięcie konkursu na debiut literacki wydawnictwa Pro Libris. Zaśpie-

wają Marzena Więcek, Krzysztof Machalica, fortepian - Albert Bezdziček, udu, cajon, bębny, śpiew - Stanisław Zimniewicz, saksofony - Mateusz Skrzypczak, przygotowanie wokalne - Natasza Smirnowa, prowadzenie - Andrzej Winiśzewski. W repertuarze m.in. utwory „Uciekaj moje serce”, „A my nie chcemy uciekać stąd”. Wstęp wolny. (dsp)

Gmina przyjęła budżet na 2014 r.

Gdyby nie Mariusz Rosik, uchwalenie budżetu gminy na 2014 r. przebiegłoby gładko i bez większych problemów. Radny ze Starego Kisielina postanowił jednak głosować przeciw budżetowi.

W porównaniu z miastem, gmina sesja jawi się jak oaza spokoju i jedności. Radni zebrali się w przedostatni dzień starego roku, w podstawówce, w Przylepie, przy ładnie przystrojonych stołach. Miało być uroczyste. Dlatego na początku wystąpił z koncertem chór Bolero ze Starego Kisielina.

Wójt Mariusz Zalewski wskazywał, że gmina osiąga sukcesy dzięki aktywnym mieszkańcom i gminna wspólnota samorządowa ma się dobrze. Przypomniał o ubiegłorocznych sukcesach, m.in. o tytule najlepszej gminy wiejskiej w Rankingu Gmin Województwa Lubuskiego i tytule Lidera Edukacji.

- Warto mówić, co zostało zrobione, a nie tylko o tym, czego brakuje - apelował Piotr Bandosz, radny z Przylepu. Później przyszedł czas na różne podziękowania, występy dzieci z Przylepu i Zawady oraz obiad i kolędy.

Za budżet radni zabrali się dopiero po prawie trzech godzinach. Szło bez problemów, bo radni uwag nie mieli. Wprowadzono jedynie poprawkę, w Ochli, dotyczącą monitoringu i remontu ul. Krótkiej.

I kiedy się wydawało, że będzie można składać noworoczne życzenia, radny Mariusz Rosik zakomunikował, że nie poprzez budżetu. - Wydajemy coraz mniej na inwestycje. W porównaniu z miastem wygląda to źle. W Starym Kisielinie mamy mniej pieniędzy na inwestycje niż miasto wydało na samą chodnik przy ratuszu. Nie ma w budżecie pieniędzy, mimo



Sesja odbyła się w przedostatni dzień starego roku. Miało być uroczyste. Dlatego na początku wystąpił z chór Bolero ze Starego Kisielina. Fot. Tomasz Czyżewski

obietnic, na budowę ul. Szkolnej - mówił Rosik, porównując dane budżetowe miasta i gminy.

- Na początku tego roku też mieliśmy mały budżet na inwestycje, później się to zmieniło - odpowiadał mu przewodniczący rady, Jacek Rusiński.

- Jesteśmy odpowiedzialni i powinniśmy obiecywać ludziom to, co możemy spełnić - mówił Krzysztof Wołczyński, radny z Łężycy. Podobnego zdania był P. Bandosz: - Powinniśmy do tych spraw podchodzić bardzo ostrożnie i nie obiecywać za wiele.

- Ja też czuję niedosyt, ale dla mnie najważniejsze jest, że zadłużenie gminy będzie

spadać - dodała Antonina Ambrożewicz-Sawczuk, radna z Raculi.

- Jest już kanalizacja, ale naszych dróg wciąż nie ma - odpowiadał im M. Rosik.

Kanalizacji nie ma jeszcze w Zawadzie, Kępnie i Łężycy. Pieniądze na jej budowę zapisane są w budżecie jako fundusze Zielonogórskich Wodociągów i Kanalizacji z Funduszu Spójności. Gmina jednak musi sfinansować swój udział.

- Możemy wydawać tyle, ile mamy - mówił wójt Zalewski, przedstawiając projekt budżetu, w którym dochody są wyższe od wydatków. Z radnym Rosikiem bezpośrednio nie polemizował, ale w pewnej chwili

wypalił: - Na utrzymanie infrastruktury w Starym Kisielinie wydajemy 3 mln zł rocznie. Uważam za wysoce niemoralne, że pan takie tezy pisze w gazetce parafialnej współfinansowanej przez samorząd.

Zazgrzytało jeszcze bardziej, gdy ze strony radnych padło stwierdzenie, że szefowa chóru Bolero powinna iść po pieniądze na działalność do prezidenta. A to dlatego, że Krystyna Koperska (nie było jej na sali) publicznie opowiedziała się za połączeniem miasta z gminą.

Radni przegłosowali budżet. Przeciw był M. Rosik, wstrzymał się P. Bandosz (nie miał okazji zgłosić swoich postulatów). (tc)

JAKI JEST BUDŻET GMINY?

Dochody - 59,1 mln zł, w tym dochody bieżące - 55,5 mln zł.

Wydatki - 56,9 mln zł, w tym wydatki bieżące - 51,3 mln zł. Na inwestycje i zakupy inwestycyjne zaplanowano 5,6 mln zł, w tym środki z pomocy zagranicznej i budżetu UE wyniosą 2,1 mln zł.

Planowana nadwyżka budżetu w kwocie 2,1 mln zł zostanie przeznaczona na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów. Zadłużenie na koniec zeszłego roku miało wynosić 21,7 mln zł. Gmina planuje, że do 2018 r. zadłużenie spadnie do zera.

W zeszłym roku znacząco wzrosły w gminie wpływy z podatków PIT. Tegoroczny plan pozostaje na takim samym poziomie, mimo nieustająco wzrastającej liczby mieszkańców.

- Budżet jest realizacją pewnych założeń. Poziom inwestycji został przez radnych zaakceptowany. Priorytetem są rozpoczęte inwestycje, które trzeba kontynuować. Dwie największe z nich to remont świetlicy w Raculi i przebudowa boiska w Łężycy - tłumaczy wójt M. Zalewski. - Oczywiście, gdyby zapytać mieszkańców o najważniejsze problemy do rozwiązania, wszędzie padnie hasło: drogi. Tak jest w całej Polsce.

To oczywiście odniesienie do problemów zgłoszonych przez radnego Rosika. Wójt uważa, że do tej pory Stary Kisielin nie był pomijany. - Jest duży kompleks boisk z orlikiem, plac zabaw, powstał park wiejski ze stałą sceną, wyremontowano remizę. To pierwsza miejscowość, która została skanalizowana. Pierwsza, która będzie miała główną ulicę z całkowicie nowym oświetleniem. Szukamy też rozwiązań pozwalających taniej budować drogi.

Wójt na ten rok zaplanował jeszcze kilkanaście inwestycji oświetleniowych, w Kiełpinie i Jarogniewicach - place zabaw. Kagańcem są nowe przepisy, bardzo restrykcyjnie traktujące gminne budżety (tzw. art. 243). - My je spełniamy - zapewnia M. Zalewski.

A co z ul. Szkolną? Wójt przyznaje, że zna problem i trzeba go rozwiązać. - Mamy już gotowy projekt. Planujemy tę inwestycję na 2015 r. - tłumaczy, pokazując prognozę gospodarczą. Tam rzeczywiście zapisana jest ta inwestycja. Koszt 1,6 mln zł, z czego 800 tys. zł miałoby pochodzić z zewnątrz, np. ze schetynówek.

A gdyby przesunąć inwestycję na ten rok? - Gdybyśmy teraz dołożyli do inwestycji 1,6 mln zł, to nie będziemy spełniać ministerialnych wskaźników - odpowiada wójt Zalewski i dodaje: - Kiedy zdecydowaliśmy się na kolejność inwestycji, to był konsensus. Wszyscy rozumieli, że trzeba czasu. (tc)

W STARYM KISIELINIE

Feralna ul. Szkolna

Nikt nie ma wątpliwości, że ul. Szkolną trzeba przebudować. Pytanie: kiedy?

Brak wpisu do tegorocznego budżetu gminy budowy ul. Szkolnej to powód, dla którego radny Mariusz Rosik głosował przeciw budżetowi. - Dzieci brodzą w błocie, idąc do szkoły, to wstyd - argumentował.

- Dzieci brną w błocie do szkoły? - pytamy dyrektora kisielińskiej podstawówki, Ireneusza Nijakiego.

- Robimy, co możemy. Właśnie woźni rozwieźli taczkami żwir i zasypali dziury. Jest sucho. Mamy jeszcze trzy przyny na zasypywanie kolejnych dziur. Będę apelował do radnych, by w miarę możliwości, gdy

znajdą się dodatkowe pieniądze, jednak zrobić tę ulicę jeszcze w tym roku - mówi dyrektor.

Ulica przed szkołą nie wygląda źle w porównaniu z sytuacją panującą kilkadziesiąt metrów niżej, wśród domów jednorodzinnych. - Szkoda gadać. Od lata czekamy na załatwienie tych dziur - przechodzący mężczyzna tylko macha ręką.

Zagłędamy do domu Lucyny Jastrzębskiej, która ma spore archiwum zdjęć z różnych pór roku i kilku zalaną ulicę Szkolnej.

- Pokażę zalanie. I jak ratowaliśmy dobytek. Zagrodziliśmy wtedy ręcznikami mieszkanie, bo zalewało nam pokoje i garaż. Odpadł nam parkiet, płytki, zgniły drzwi - opowiada pani Lucyna. Trzęsącą się ręką pokazuje kolejne zdjęcia. Widać na nich tonącą w wodzie ulicę, która wręcz przypomina rzekę. Na stole leżą także mapki geodezyjne.



- Mamy dosyć tego ciąglego błota i zalewania - mówi Lucyna Jastrzębska

Fot. Krzysztof Grabowski



Zdjęcie zrobione na ul. Szkolnej po dużym deszczu

Fot. Archiwum domowe

- Usypali nam na drodze, w najwyższym miejscu, ponad metr nasypu, w wyniku czego znaleźliśmy się poniżej drogi. Po prostu, od lat nawożą na tę drogę żwir, nie usuwając poprzedniej powłoki. Błagałam urzędników z gminy, by tak nie postępować. Proszę sobie wyobrazić, że odpowiedziano nam, że to nasza wina, bo położyliśmy przed domem granit. Czy sądzi pan, że te setki litrów wody jest w stanie wchłonąć kawałek ogródka przed domem? Pozostaje nam wystawianie worków z piaskiem, niczym w czasach powodzi - mówi L. Jastrzębska.

Wychodzimy z domku na ulicę. Przed domem miniaturowy granitowy murek, widać chroniący obejście. To obrona przed wodą płynącą ulicą.

Ul. Szkolna, jak inne ulice w Starym Kisielinie, nie była wcześniej robiona, bo najpierw trzeba było zbudować kanalizację. Ta jest gotowa od trzech lat. (kg)

INWESTYCJE W BUDŻECIE GMINY

Przedstawiamy planowane w tym roku inwestycje w oparciu o Wieloletni Plan Gospodarczy w Gminie Zielona Góra. Nie ujmujemy budowy kanalizacji w Zawadzie, Łężyca i Krępie, bo w tej chwili nie wiadomo, jak będą finansowane. Przy okazji podajemy kwoty przewidziane w Funduszu Integrycyjnym finansowanym przez miasto.

● **Barcikowice:** rozbudowa wodociągu - 120 tys. (zadanie Komunalnego Zakładu Gospodarczego). Fundusz Integrycyjny - 31, 9 tys.

● **Drzonków:** budowa kanalizacji - 5 tys., remont ul. Akacjowej - 40 tys., projekt oświetlenia ul. Strumykowej - 4 tys., rozbudowa sieci wodociągowej - 12 tys. (zadanie KZG). Suma - 61 tys. Fundusz Integrycyjny - 251, 5 tys.

● **Jany i Stożne:** oświetlenie dróg lokalnych - 13 tys., utwardzenie zjazdu przy kościele - 40 tys. Suma - 53 tys. Fundusz Integrycyjny - 67, 8 tys.

● **Jarogniewice:** dokumentacja ogrzewania świetlicy i wykonanie - 35 tys. (zadanie KZG), rozbudowa wodociągu - projekt - 3 tys. (zadanie KZG). Suma - 38 tys. Fundusz Integrycyjny - 52, 4 tys.

● **Jeleniów:** oświetlenie dróg lokalnych - 5 tys. Fundusz Integrycyjny - 29, 6 tys.

● **Kielpin:** przebudowa dachu budynku - 30 tys. Fundusz Integrycyjny - 23, 7 tys.

● **Krępa:** dokumentacja i budowa sieci wodno-kanalizacyjnej - 5 tys., świetlica - projekt remontu piwnicy i wykonanie - 20 tys. Suma - 25 tys. Fundusz Integrycyjny - 115, 1 tys.

● **Łężyca:** budowa kanalizacji - 5 tys., oświetlenie ul. Drobiowej - 50 tys., rozbudowa budynku sportowego i modernizacja płyty boiska - 682,6 tys. (z ministerstwa 278,3 tys.), oświetlenie ul. Aronowej, Borówkowej, Jagodowej, Morwowej - 50 tys., opracowanie koncepcji programowej zbiornika - 15 tys. Suma - 802,6 tys. Fundusz Integrycyjny - 297, 4 tys.

● **Ługowo:** plac pod koszem - boisko - 5 tys., teren rekreacyjny - projekt - 15 tys. Suma - 20 tys. Fundusz Integrycyjny - 17, 5 tys.

● **Nowy Kisielin:** oświetlenie ul. Dolnej, Łąkowej - 42 tys., oświetlenie ul. Polnej, Leśnej - 45 tys., ul. Modrzewiowa - projekt odwodnienia - 11 tys. Suma - 98 tys. Fundusz Integrycyjny - 198, 6 tys.

● **Ochli:** remont kapliczki - dokumentacja i wykonanie - 40 tys., sala gimnastyczna - projekt - 40 tys., budowa chodnika do placu zabaw „Radosna Szkoła” - 10 tys., modernizacja budynku - osiedle Dworskie - c.d. - 120 tys. (zadanie KZG), rozbudowa wodociągu ul. Prosta, Wrzosowa, Sadowa - 20 tys. (zadanie KZG), wodociąg ul. Maków - 50 tys. (zadanie KZG). Suma - 280 tys. Fundusz Integrycyjny - 311 tys.

● **Przylep:** oświetlenie ul. Morelowej - 12 tys., oświetlenie ul. Skokowej, Szybowcowej, Strażackiej, Winnej, Akacjowej - c.d. - 33 tys., oświetlenie ul. Hetmańskiej - 40 tys., ul. Skokowa - dokumentacja techniczna przebudowy drogi i oświetlenie - 8 tys., oświetlenie ul. Parkowej - 15 tys., ul. Akacjowa - budowa drogi - 20 tys., droga do remizy - projekt - 15 tys., wykonanie monitoringu boisk szkolnych - 28 tys., utwardzenie kostką polbrukową terenu wokół przedszkola - 15 tys., wodociąg ul. Winna - 60 tys., wodociąg i kanalizacja ul. Leśnej, Szewskiej - 50 tys. (zadanie KZG). Suma - 296 tys. Fundusz Integrycyjny - 490 tys.

● **Racula:** budowa kanalizacji Racula-Drzonków - 10 tys., remont i modernizacja świetlicy - 743,7 tys. zł (z PROW 427,5 tys.), budowa drogi ul. Podolska i Wołyńska - dokumentacja - 30 tys., oświetlenie ul. Głogowska - Drzonkowska - 8 tys., budowa parkingu - orlik - 15 tys., dofinansowanie budowy ronda - 70 tys., budowa parkingu - cmentarz - 30 tys., oświetlenie ul. Duniłkowskiego i Oliwkowej - projekt - 5 tys., sieć wodociągowa kierunek Niodoradz, aktualizacja dokumentacji - 1 tys. (zadanie KZG), przebudowa sieci, ul. Śliwowa - 12 tys. (zadanie KZG), rozbudowa sieci ul. Witosza, dokumentacja - 4 tys. (zadanie KZG). Suma - 931,7 tys. Fundusz Integrycyjny - 377, 8 tys.

● **Stary Kisielin:** oświetlenie - ul. Dojazdowa od Wiosennej - projekt - 8 tys., oświetlenie - ul. Liliowa - 45 tys., oświetlenie - ul. Wiosenna, Różana, Malinowa, Zagajnikowa - 20 tys., ul. św. Floriana - przykrycie rowu - projekt - 2 tys. Suma - 75 tys. Fundusz Integrycyjny - 283, 1 tys.

● **Sucha:** ogrodzenie remizy - 20 tys., oświetlenie placu zabaw - projekt - 4 tys., dofinansowanie budowy chodnika - ZDP - 20 tys., rozbudowa sieci wodociągowej - 80 tys. (zadanie KZG). Suma - 124 tys. zł. Fundusz Integrycyjny - 48, 9 tys.

● **Zatonie i Marzęcin:** oświetlenie - ul. Strumykowa, Świerkowa, Lipowa - 40 tys., kościół św. Jana - zabezpieczenie - 10 tys., sala wiejska - remont (projekt) - 20 tys., przebudowa sieci wodociągowej - 12 tys. (zadanie KZG). Suma - 82 tys. Fundusz Integrycyjny - 111, 7 tys.

● **Zawada:** dokumentacja kanalizacji i inwestycja - 5 tys., oświetlenie - ul. Kożuchowska, Morwowa, Lipowa, Zielonogórska, Krótka, Kręta - 7 tys., oświetlenie - ul. Słoneczna - dokumentacja i wykonanie - 65 tys., oświetlenie - ul. Leśna - 16 tys., oświetlenie - ul. Cmentarna - dokumentacja i wykonanie - 40 tys., ul. Kwiatowa - dokumentacja kanalizacji deszczowej - 10 tys., ul. Papiernicza - dokumentacja oświetlenia - 5 tys. Suma - 148 tys. Fundusz Integrycyjny - 280, 9 tys. (kg)

Nie wypadamy dobrze!

- Nie mogę się z tym zgodzić, żeby w budżecie dla Starego Kisielina było tylko 76 tys. zł na inwestycje. To prawie tyle, co miasto wydało na choinkę przy ratuszu - mówi radny Mariusz Rosik.

- Oj, narozrabiał pan!

Mariusz Rosik, wiceprzewodniczący rady gminy: - Ja?

- Jako jedyny, na sesji, głosował pan przeciwko budżetowi gminy. Na dodatek: wójt stwierdził, że zachowuje się pan niemoralnie, krytykując budżet w wydawnictwie parafialnym finansowanym przez gminę.

- Nie rozumiem tego stwierdzenia. Napisałem prawdę. To po pierwsze. Po drugie, zawsze, jako radni, ja i przewodniczący rady Jacek Rusiński, mamy swoje rubryki w „Głosie Kisielina”. Po trzecie, akurat ten numer nie miał wsparcia finansowego gminy. I na koniec najważniejsze - radni nie są po to, by wypowiadać się tylko pozytywnie. Jeżeli z czymś się nie zgadzam, to o tym mówię! I nikt mi tego nie zabroni.

- Budżet gminy się panu nie podoba. Dlaczego? Jest zły?

- Jest zły. Już wcześniej o tym mówiłem, podczas sesji w Ochli. Nie mogę się z tym zgodzić, żeby w budżecie dla Starego Kisielina było tylko 76 tys. zł. To jest prawie tyle, co miasto wydało na jedną choinkę bożonarodzeniową przy ratuszu. Przed nami decyzja o połączeniu. Prezydent mówi o idącym w miliony Funduszu Integrycyjnym, a my zapisaliśmy w budżecie gminy tylko kilkadziesiąt tysięcy złotych. Co ludzie sobie pomyślą? Jak zagłosują?

- To nie jedyne porównania z miastem, którymi zderzył pan wójt.

- Niestety, nie wypadamy dobrze. Wydatki na oświatę czy pomoc społeczną mamy na podobnym poziomie. Natomiast administracja jest w gminie dwa razy droższa niż w mieście. U nas wydajemy na nią 14 proc. budżetu (8



- Z roku na roku mamy coraz mniej inwestycji. To nie jest dobra tendencja. Dlatego głośno o tym mówię - mówi Mariusz Rosik.

Fot. Krzysztof Grabowski

mln zł), w mieście jest 7,5 proc. (40 mln zł). Przepaść jest w inwestycjach. W mieście na ten cel pójść 93 mln zł (17,5 proc. budżetu), u nas tylko 4 mln zł (7 proc. budżetu). Miasto pozyska 54 mln zł z Unii Europejskiej, u nas będzie kilkadziesiąt razy mniej! To muszę jeszcze dokładnie sprawdzić, bo koledzy zwracali mi uwagę, że podając kwotę 200 tys. zł, zdecydowanie zaniżyłem te wpływy. To nie jest budżet prorozwojowy.

- Dlaczego?

- Z roku na rok wydajemy coraz mniej na inwestycje.

Opieram się na danych przedstawianych przez gminę. W 2009 r. było 12,83 mln zł, w 2010 r. - 13,97 mln zł, 2011 r. - 11,45 mln zł, 2012 r. - 6,6 mln zł, 2013 r. - 4,6 mln zł, teraz tylko 4 mln zł. Z roku na roku mamy coraz mniej inwestycji. To nie jest dobra tendencja. Dlatego głośno o tym mówię.

- Jednak głównie chodziło panu o inwestycje w Starym Kisielinie. Zwłaszcza o budowę nowych dróg. To olbrzymie i kosztowne przedsięwzięcie.

- Zgadza się. Głównie chodzi mi o ul. Szkolną. Szkoła w Starym Kisielinie to jedyna szkoła w gminie, do której dzieci i rodzice nie mogą dojść suchą stopą. Po zbudowaniu kanalizacji, od trzech lat mówimy o budowie tej ulicy. Padają obietnice, że powstanie w 2014 r. Wreszcie jest gotowy projekt. Tymczasem budowę ulicy zaplanowano dopiero na 2015 r.

- Wójt tłumaczy, że trzeba inwestować w innych miejscach. W Starym Kisielinie jest już kanalizacja i teraz trzeba ją zbudować w Łężyca, Zawadzie i Krępie. Na wszystko nie starczy pieniędzy.

- To niech pan to powie mieszkańcom! Ja nie żądam, by natychmiast zrobić wszystkie ulice w Starym Kisielinie. Mówimy o jednej ulicy, o ul. Szkolnej. Newralgicznej. Tutaj deszczówka zalewa ludziom domy.

- W gminie coraz głośniej mówi się, że będzie pan kandydował na wójta...

- Nie potwierdzam, nie zaprzeczam.

- Dziękuję.

Tomasz Czyżniewski



ZGRANA
RODZINA

KARTA ZIELONOGÓRSKIEJ RODZINY



Załącz kartę zielonogórskiej rodziny

Wypełnij wniosek on-line

www.zgranarodzina.pl

Z Funduszu: ulica, namioty, lampy

Końcówka roku była bardzo intensywna. Mieszkańcy gminy, dzięki pieniądzą z Funduszu Integracyjnego, zyskali wyremontowaną ulicę, nowy dach świetlicy, namioty i oświetlenie na Edenie.

- Aura nam sprzyjała, dzięki czemu mogliśmy w grudniu pracować pełną parą i skończyć kilka inwestycji, zgodnie z założeniami, jeszcze w 2013 r. - mówił Paweł Urbański, dyrektor Departamentu Inwestycji Miejskich i Zarządzania Drogi, który koordynuje większość inwestycji z Funduszu Integracyjnego. W 2013 r., o przeznaczeniu 3 mln zł z miejskiego budżetu, zdecydowali sami mieszkańcy sołectw.

I tak, tuż przed świętami, budowlańcy skończyli remont dachu świetlicy w Zatoniu (piszemy o tym na stronie 3) i remont ul. Turystycznej w Przylepie. Tuż przed sylwestrem, w poniedziałek, wiceprezydent Dariusz Lesicki wręczył mieszkańcom Jan trzy namioty, we wtorek wykonawca przekazał oświetlenie ul. Odrzańskiej w Nowym Kisielinie i os. Eden w Drzonkowie.

Przylep - ul. Turystyczna

We wszystkich sondach ulicznych, robionych przez „Łącznik”, mieszkańcy Przylepu, pytani o największą bolączkę, bez zastanowienia odpowiadali - drogi. Dlatego cały Fundusz Integracyjny w Przylepie (490 tys. zł) przeznaczony na wyremontowanie ul. Turystycznej.

- Jak wyszło? - zapytaliśmy dwóch mieszkańców okolicznych posesji. Okazuje się, że równa, dobra droga oznacza nowe problemy.

- Na tej drodze powinny być co najmniej dwa pagórki. Chodzi mi o progi zwalniające - komentował Kazimierz Skrzeczkowski. - Teraz, kiedy nawierzchnia jest zupełnie inna niż ta poprzednia, błotno-piaszczysta, kierowcy jeżdżą bardzo szybko. Wielu skraca sobie tędy drogę, woła jechać Turystyczną, np. kierowcy ciężarówek rozwożących towar. Oczywiście, rozwijając przy tym szybkość „ile fabryka dała”.

Stojący obok starszy z mężczyzn dodał: - Ważne jednak, że już się nie kurzy. Wcześniej były tutaj gigantyczne dziury, błoto i kurz. Teraz tę drogę rzeczywiście można nazwać ulicą. Pewnie, że jesteśmy zadowoleni - mówił Kazimierz Pawlak.

Jany z namiotami

Sołectwo otrzymało trzy namioty, dzięki którym będzie można organizować imprezy plenerowe. - Mieszkańcy Jan chcieli, by wesprzeć ich w organizowaniu wypoczynku na świeżym powietrzu, stąd zakup namiotów - mówił wicepre-



Jany. Wiceprezydent Dariusz Lesicki przekazuje sołtys Monice Turzańskiej oświetlenie do namiotów
Fot. Tomasz Czyżniewski



Remont ul. Turystycznej w Przylepie to największa inwestycja w ramach Funduszu Integracyjnego
Fot. Krzysztof Grabowski



Na os. Eden w Drzonkowie stanęło 30 lamp
Fot. Tomasz Czyżniewski

zydent Dariusz Lesicki w filii biblioteki: jedynym miejscem, gdzie pod dachem mogą się spotykać mieszkańcy wsi.

- Imprezy organizowane w Janach będą się odbywały pod dachem i mogą trwać do rana, bo namioty są z pełnym oświetleniem - dodał wiceprezydent.

Pierwotnie założenia były trochę inne. - Z Funduszu Integracyjnego zrobiliśmy fragment chodnika, kupiliśmy sprzęt nagłaśniający i trampolinę - wylicza sołtys Monika Turzańska. - Chcieliśmy też weprzeć inne nasze projekty, m.in. ogrodzenie poniemieckiego cmentarza. Nie wyszło, dlatego przesunęliśmy pieniądze na kupno namiotów.

Sołtys Turzańska źle znoś wypominanie przez niektórych miejskich radnych zakupu trampoliny. - A co możemy zrobić za 67,8 tys. zł z Funduszu Integracyjnego? Na niezbędną drogę do Stożnego potrzebne są o wiele większe pieniądze - tłumaczy. I już się zastanawia, co zrobić w kolejnej turze Funduszu Integracyjnego. - Te-

Prezydent
Janusz Kubicki
zaprasza mieszkańców
na spotkania

Przylep

15 stycznia (środa)
godz. 17.00
Szkoła Podstawowa,
ul. 9 Maja 6

Zatonie/ Marzęcin

17 stycznia (piątek)
godz. 18.00
Punkt Przedszkolny
w Zatoniu,
ul. Zielonogórska 72

raz zrobiliśmy projekt remontu remizy. Trzeba to kontynuować, chociaż musimy też coś wymyślić dla Stożnego.

Remiza miałaby się stać kolejnym miejscem spotkań, zwłaszcza dla stowarzyszeń i magazynem na sprzęt. - Remont kosztował ok. 138 tys. zł - wylicza Ryszard Huczek, odpowiedzialny w gminie za inwestycje.

Nowy Kisielin i Drzonków - oświetlenie

Firma Volta, w ostatnim dniu starego roku, przekazała oświetlenie w Nowym Kisielinie i Drzonkowie. - Kiedy lampy będą świeciły? - pytali się mieszkańcy.

- To tylko kwestia podłączenia licznika - odpowiadał Maciej Ćwiliński z firmy Volta. To kolejna inwestycja wykonana w ramach Funduszu Integracyjnego. A właściwie dwie, bo we wtorek Volta przekazała gminie dwa fragmenty ulicznego oświetlenia.

Pierwszy, niewielki, liczący pięć lamp (koszt 30

tys. zł), to oświetlenie ul. Odrzańskiej w Nowym Kisielinie. To fragment ulicy, z zakrętem na górce, który nie był oświetlony. Wcześniej, na początku wsi (od strony miasta), są nowe lampy. Poniżej funkcjonuje stare oświetlenie. Brakowało lamp na zakręcie ul. Odrzańskiej.

O wiele większą inwestycją jest oświetlenie na os. Eden w Drzonkowie. Do tej pory lampy ustawione były jedynie przy ul. Rataja. Dalej osiedle tonęło w ciemności. Dlatego mieszkańcy przegłosowali, żeby w ramach Funduszu Integracyjnego oświetlić kolejne ulice.

- Inwestycja kosztowała 120 tys. zł. Lampy stanęły wzdłuż ulic: Przyjemnej, Radosnej, Pogodnej i Przytulnej - tłumaczy Ryszard Judziński, który z ramienia miasta nadzorował inwestycję. - Teraz oświetlone będzie 1.300 metrów ulic. Postawiliśmy tutaj 30 lamp - mówił M. Ćwiliński, na próbę włączając oświetlenie. - Teraz pozostaną tylko formalności, podpisanie umowy na dostarczenie

prądu i podłączenie licznika.

- To kolejny etap oświetlenia os. Eden. Teraz lampy są przy głównych ulicach. W przyszłości do zrobienia zostaną boczne odnogi, przy których w tej chwili mieszka niewielu ludzi - dodaje Bartosz Klimkowski, z referatu infrastruktury technicznej urzędu gminy.

- Mieszkańcy są zachwyceni. Wreszcie jest jasno, chociaż mam wrażenie, że lampy nie zawsze się świecą - komentuje Cezary Siciński, którego dom stoi na samym końcu osiedla. - Ja jednak jestem zły, bo lampy dociągnięto do domu sąsiada. Do mnie już nie. Zabrakło jednej lampy, żeby zakończyć ulicę. To mi się nie podoba. Mieszkam tu od 10 lat. Nie mam normalnej drogi, kanalizacji, teraz nawet na jedną lampę zabrakło. Ale jak będą wybory, to o mnie nie zapomną i na pewno ktoś tutaj dotrze, namawiając do głosowania. To lekceważenie. Jak to widzę, to przekonuję się, żeby głosować za połączeniem miasta z gminą.

(tc, kg)

Chodnik czy plac zabaw? Głosujemy!

Gdyby tegoroczny budżet obywatelski miał pulę 80 milionów złotych, udałoby się spełnić wszystkie marzenia zielonogórczyków. W puli jest jednak 6 milionów i spośród blisko dwustu propozycji trzeba wybrać te, które są najważniejsze, najpilniejsze, najciekawsze... Mieszkańcy, do dzieła!

Przypomnijmy, pod koniec roku do urzędu wpłynęły aż 302 wnioski od mieszkańców! Wśród propozycji przeważały remonty i budowa dróg, chodników, zamontowanie oświetlenia. Do etapu głosowania zakwalifikowano 197 wniosków (105 tzw. zadań małych i 92 tzw. zadania duże).

Podajemy dziś listę małych zadań inwestycyjnych, ich koszt mieści się w 150 tys. zł (włącznie). W nawiasie szacowany koszt zadania.

- 1.1 Czytelne skrzyżowania - montaż tablic z nazwami ulic, osiedli na głównych skrzyżowaniach (80 tys. zł)
- 1.2 Budowa sygnalizacji świetlnej na przejściu dla pieszych przy ul. Nowojędrzychowskiej, na wysokości przychodni lekarskiej (120 tys. zł)
- 1.3 Doświetlenie stadionu lekkoatletycznego przy ul. Sulechowskiej (150 tys. zł)
- 1.4 Przebudowa chodnika pomiędzy al. Wojska Polskiego a parkingiem przy tzw. gazowni (100 tys. zł)
- 1.5 Przebudowa chodników przy ul. Zamkowej (150 tys. zł)
- 1.6 Plac zabaw przy Miejskim Przedszkolu nr 24, w Zespole Edukacyjnym nr 3, os. Pomorskie 28 (150 tys. zł)
- 1.7 Zagospodarowanie terenu (remont nawierzchni drogi, renowacja zieleni, montaż elementów małej architektury i placu zabaw) między ul. Godlewskiego a punktowcami przy ul. Zawadzkiego, budynki 57-63 (150 tys. zł)
- 1.8 Budowa siłowni dla dorosłych na os. Śląskim przy budynku nr 8 (60 tys. zł)
- 1.9 Modernizacja placu zabaw - nr działki 21/2, w rejonie ul. Objazdowej (120 tys. zł)
- 1.10 Budowa ścieżki zdrowia na terenie Dzikiej Ochli, oczyszczenie stawu, budowa oświetlenia (150 tys. zł)
- 1.11 Remont chodnika przy ul. Browarnej (25 tys. zł)
- 1.12 Remont chodników na os. Słowackiego, przy ul. Hawryłowicza (20 tys. zł)
- 1.13 Remont chodnika przy ul. Wazów (150 tys. zł)
- 1.14 Budowa chodnika pomiędzy al. Zjednoczenia a chodnikiem na wysokości budynków przy ul. Objazdowej 15, 17, 19 (50 tys. zł)
- 1.15 Wymiana nawierzchni chodników od ronda przy ul. Grunwaldzkiej do ul. Horsztyńskiego (100 tys. zł)
- 1.16 Budowa oświetlenia ul. Geodetów - odcinek na terenie miasta (25 tys. zł)
- 1.17 Budowa sięgacza na ul. Zaczysze, na odcinku od nr 14 do 16 (150 tys. zł)
- 1.18 Budowa chodnika, wraz z oświetleniem, przy ul. Ptasiej 4-16 (120 tys. zł)
- 1.19 Zagospodarowanie terenu działki przy ul. Partyzantów 14-20, wykonanie nasadzeń i montaż elementów małej architektury (70 tys. zł)

- 1.20 Wymiana nawierzchni chodników przy ul. Ptasiej, przy budynku nr 18-30, wraz z oświetleniem (150 tys. zł)
- 1.21 Budowa oświetlenia ul. Kalinowej (80 tys. zł)
- 1.22 Budowa placu zabaw przy ul. Lipowej (120 tys. zł)
- 1.23 Budowa ekranu akustycznego przy klimatyzatorach CRS od strony ul. Sulechowskiej (150 tys. zł)
- 1.24 Budowa wybiegu dla psów, wraz z torem przeszkód i oświetleniem, w Parku Piastowskim (150 tys. zł)
- 1.25 Budowa ciągu pieszego od bloków KTBS do przystanku MZK (10 tys. zł)
- 1.26 Montaż wiaty autobusowej i budowa chodnika przy ul. Szosa Kisielińska w rejonie bloków KTBS (105 tys. zł)
- 1.27 Budowa miejsc postojowych przy ul. Waszczyka (25 tys. zł)
- 1.28 Remont chodników przy ul. Porzeczkowej i Agrestowej (120 tys. zł)
- 1.29 Budowa zatok parkingowych przy ul. Porzeczkowej i Agrestowej (50 tys. zł)
- 1.30 Budowa oświetlenia przy ul. Piastowskiej nr 8-14 (30 tys. zł)
- 1.31 Montaż 4 stołów zewnętrznych do tenisa stołowego (25 tys. zł)
- 1.32 Utwardzenie drogi leśnej od os. Pomorskiego do ul. Wyspiańskiego (120 tys. zł)
- 1.33 Obniżenie krawężników, os. Pomorskie, na odcinku od Igłotechnika do piekarni (10 tys. zł)
- 1.34 Obniżenie krawężników na ul. Chopina, między ul. Skarbową a gimnazjum (10 tys. zł)
- 1.35 Wymiana nawierzchni chodników oraz remont parkingu przy ul. Braci Gierymskich (150 tys. zł)
- 1.36 Remont wejścia głównego do Szkoły Podstawowej nr 18, przy ul. Francuskiej (100 tys. zł)
- 1.37 Budowa chodników w rejonie ulic Rumakowej i Przyleśnej (70 tys. zł)
- 1.38 Budowa ciągu pieszego między ul. Obywatelską a ul. Źródlaną (150 tys. zł)
- 1.39 Utwardzenie nawierzchni podwórza przy ul. Wyspiańskiego nr 14-16 (130 tys. zł)
- 1.40 Wykonanie ciągu pieszego od ul. Zachodniej w stronę lasu (120 tys. zł)
- 1.41 Kompleksowy remont dachu sali gimnastycznej ZZS „ZRYW” przy ul. Moniuszki (100 tys. zł)
- 1.42 Wykonanie natrysku poliuretanowego na nawierzchni boiska Szkoły Podstawowej nr 11 (150 tys. zł)
- 1.43 Utwardzenie destruktem ul. Ceramicznej (120 tys. zł)
- 1.44 Budowa placu zabaw na Chynowie (120 tys. zł)
- 1.45 Utwardzenie odcinka ul. Piotrusia Pana i drogi prowadzącej do ogródków działkowych (40 tys. zł)
- 1.46 Uspokojenie ruchu na ul. Wazów (150 tys. zł)
- 1.47 Budowa chodnika od ul. Strzeleckiej w kierunku marketu

- Biedronka przy ul. Kożuchowskiej (20 tys. zł)
- 1.48 Budowa oświetlenia ul. Srebrnej, od ul. Krępowskiej do ul. Oliwkowej (100 tys. zł)
- 1.49 Wykonanie dokumentacji budowy dróg, oświetlenia i odwodnienia ulic Budowlanej, Słowiczej i Stolarskiej (80 tys. zł)
- 1.50 Remont odcinka chodnika przy ul. Struga (70 tys. zł)
- 1.51 Budowa chodnika pomiędzy ulicami Bocianią a Czyżykową (100 tys. zł)
- 1.52 Doświetlenie przejść dla pieszych - dwa dowolne przejścia (40 tys. zł)
- 1.53 Utwardzenie tłuczniami ulic Budowlanej, Słowiczej (80 tys. zł)
- 1.54 Montaż tablicy pamiątkowej patrona ul. Zamenhofs (10 tys. zł)
- 1.55 ZADANIE POWIĘLONE Z ZADANIA NR 1.6
- 1.56 Budowa sygnalizacji świetlnej na przejściu dla pieszych, ul. Rzeźniczaka (60 tys. zł)

- 1.65 Budowa parkingu w rejonie przedszkola, ul. Tuwima (80 tys. zł)
- 1.66 Remont nawierzchni chodników przy ul. Lubuskiej (120 tys. zł)
- 1.67 Renowacja Parku Sowińskiego (100 tys. zł)
- 1.68 Remont nawierzchni chodnika od ul. Godlewskiego do ul. Zachodniej 49-59 (25 tys. zł)
- 1.69 USUNIĘTO
- 1.70 Remont ciągu pieszego przy ul. Zachodniej - od przedszkola w kierunku ul. Zawadzkiego (90 tys. zł)
- 1.71 Budowa miejsc parkingowych od ul. Wiśniowej w kierunku ul. Powstańców Warszawy (100 tys. zł)
- 1.72 Renowacja nawierzchni oraz budowa miejsc parkingowych przy ul. Wypoczynek (120 tys. zł)
- 1.73 Remont muru oporowego przy ul. Bohaterów Westerplatte 11 (150 tys. zł)

- 1.74 Budowa chodnika łączącego ul. Obywatelską z ul. Batorskiego (35 tys. zł)
- 1.75 Budowa nowych ciągów pieszych w rejonie ronda im. Jana Pawła II (25 tys. zł)
- 1.76 Montaż wiaty na przystanku MZK przy al. Wojska Polskiego, za skrzyżowaniem z ul. Francuską (Campus B) oraz przy ul. Podgórznej (campus A) (40 tys. zł)
- 1.77 Montaż progów zwalniających przy ul. II Armii, wraz ze zmianą organizacji ruchu (20 tys. zł)
- 1.78 Przystosowanie pomieszczeń na potrzeby utworzenia Centrum Zdrowia Psychicznego (150 tys. zł)
- 1.79 Remont chodnika przy ul. Świerkowej (15 tys. zł)
- 1.80 Budowa oświetlenia przy ul. Pinokia (80 tys. zł)
- 1.81 Budowa oświetlenia boiska Chynowianka (110 tys. zł)

- 1.82 Budowa pawilonów dla bezdomnych kotów (145 tys. zł)
- 1.83 Remont nawierzchni odcinka ul. Kossaka (140 tys. zł)
- 1.84 Dokończenie budowy chodników prowadzących do amfiteatru (150 tys. zł)
- 1.85 Budowa miejsc parkingowych przy ul. Ananasowej (35 tys. zł)
- 1.86 Budowa parkingu w rejonie basenu, ul. Wyspiańskiego (150 tys. zł)
- 1.87 Budowa placu zabaw na terenie przedszkola miejskiego, ul. dr Pieniężnego (80 tys. zł)
- 1.88 Budowa siłowni zewnętrznej na terenie parku przy ul. Ogrodowej (80 tys. zł)
- 1.89 Budowa oświetlenia ul. Waszczyka 3, 5, 7 (45 tys. zł)
- 1.90 Budowa miejsc postojowych przy ul. Władysława IV (35 tys. zł)
- 1.91 Budowa placu zabaw przy ul. Modrzewiowej (150 tys. zł)
- 1.92 Renowacja terenów (nasadzenia, elementy małej architektury, naprawa ciągów pieszych) przy ul. Podgórznej, w rejonie budynków nr 41-49 (100 tys. zł)
- 1.93 Budowa oświetlenia przy ul. Podgórznej nr 83, 85, 87, 89 (40 tys. zł)
- 1.94 Budowa dojścia do przystanku i oświetlenia wzdłuż ul. Czekanowskiego (75 tys. zł)
- 1.95 Remont podestu i zagospodarowanie działki przy budynku, ul. Konicza 14 (100 tys. zł)
- 1.96 Renowacja (wykonanie nasadzeń, remont nawierzchni chodników, montaż elementów małej architektury) terenu wokół budynku przy ul. Konicza 20 (70 tys. zł)
- 1.97 Renowacja (renowacja zieleni, wymiana nawierzchni chodników, remont schodów oraz montaż elementów małej architektury) terenu wokół budynku przy ul. Konicza 17-19-21 (150 tys. zł)
- 1.98 Ogrodzenie placu zabaw przy ul. Zamenhofs, w rejonie budynku przychodni (60 tys. zł)
- 1.99 Wymiana nawierzchni ciągu pieszego przy ul. Dolnej w rejonie budynków 6 i 8 (20 tys. zł)
- 1.100 Wymiana nawierzchni ciągów pieszych przy ul. Akacjowej, na tyłach budynków (50 tys. zł)
- 1.101 Budowa chodnika, ul. Bukowa - odcinek od ul. Truskawkowej do Jastrzębiej (70 tys. zł)
- 1.102 Budowa chodnika, wraz z miejscami parkingowymi, przy ul. Ruczajowej, w rejonie apteki (30 tys. zł)
- 1.103 Remont i modernizacja łazienek w Zespole Szkół Elektronicznych i Samochodowych przy ul. Staszica (100 tys. zł)
- 1.104 Montaż wiat autobusowych przy ul. Prostej (75 tys. zł)
- 1.105 Budowa ekranów akustycznych w rejonie strzelnicy na Chynowie (120 tys. zł)



Jedną z propozycji, na którą można głosować w budżecie obywatelskim jest budowa basenu na tyłach III LO. - To byłby w pełni ekologiczny, oczyszczany solanką i bardzo tani w utrzymaniu basen, z którego korzystaliby uczniowie i mieszkańcy - tłumaczy koordynator projektu, Jakub Kowalczyk.

Fot. Krzysztof Grabowski

- 1.57 Budowa oświetlenia przy ul. Złotej, od ul. Krępowskiej do ul. Oliwkowej (150 tys. zł)
- 1.58 Remont pomieszczeń ośrodka socjoterapeutycznego „Gniazdo” przy ul. Sikorskiego 24 (120 tys. zł)
- 1.59 Budowa miejsc postojowych w pasie drogowym ul. Słubickiej, na wysokości nr 1 (65 tys. zł)
- 1.60 Budowa siłowni zewnętrznej na os. Piastowskim (60 tys. zł)
- 1.61 Przebudowa nawierzchni ul. Pawiej (120 tys. zł)
- 1.62 Montaż 8 wiat autobusowych na Chynowie (120 tys. zł)
- 1.63 Remont chodników na ul. Ptasiej, na odcinku od budynku poczty do ul. Wysztyńskiego (50 tys. zł)
- 1.64 Renowacja i zamontowanie tematycznych elementów wystroju Parku Kolei Szprotawskiej (70 tys. zł)

WYSTARCZY WYPEŁNIĆ KARTY

Zadania, które dziś publikujemy, znajdują się na specjalnej karcie - ankiecie do głosowania. Gdzie można ją znaleźć? Wystarczy wejść na stronę urzędu miasta: www.zielona-gora.pl i odnaleźć zakładkę Budżet Obywatelski 2014. Znajdują się tam pliki z kartami do głosowania (jedna na małe zadania, druga na duże inwestycje). Karty można od razu wypełnić i odesłać na adres: budzet2014@um.zielona-gora.pl. Można je też wydrukować, wypełnić i wrzucić do urny w Biurze Obsługi Interesanta w urzędzie miasta. I wreszcie można pobrać karty w BOI, wypełnić i wrzucić do urny.

Jak głosujemy? Spośród 105 propozycji zadań do 150 tys. zł, wybieramy **maksymalnie pięć**, stawiając krzyżyk obok zadania w rubryce „głosuję”.

Spośród 92 propozycji zadań powyżej 150 tys. zł, wybieramy **jedno** zadanie, stawiając krzyżyk obok niego w rubryce „głosuję”. Ważne! Na karcie do głosowania podajemy imię i nazwisko, PESEL oraz adres. Bez tych danych oddany głos będzie nieważny. Głosować mogą tylko pełnoletni mieszkańcy Zielonej Góry, każdy może to zrobić jedynie raz.

Do budżetu zostaną wpisane zadania, które otrzymają największą liczbę punktów i w sumie nie przekroczą puli 6 mln zł.

Za tydzień lista dużych inwestycji.

(dsp)



Rekonstrukcja kościoła pw. św. Jana wykonana współcześnie

Ze zbiorów Jarosława Skorulskiego



Widok na ruiny kościoła - gwasz z XIX wieku

Ze zbiorów Jarosława Skorulskiego

SPACEROWNIK ZIELONOGÓRSKI ODC. 55

Zatoński zacheuszek u św. Jana

Byłem na konserwatorskiej inspekcji w Zatoniu. Oczywiście, jako gość-observator. Powód? Rozpadający się zacheuszek, który ma może z 700-800 lat. Na razie „mieszka” w ruinach kościoła św. Jana.

- Mieszka? - Czyżniewski, ty znowu ludziom bajki zaczynasz opowiadać. Moja żona tylko na chwilę wpała do kuchni. Tak tylko kontrolnie, żeby sprawdzić, czy już umyłem w zlewie naczynia. Nawet człowiek nie może sobie na głos poćwiczyć początku tekstu...

- A co tobie przeszkadza „mieszkanie” zacheuszka? - próbowałem się odciąć.

- Czyżniewski! Skup się. Zacheuszek nigdzie nie mieszka! Zacheuszek to symbol, a dokładnie mówiąc - dowód konsekracji kościoła. To może być namalowany na ścianie mały symbol krzyża lub wmurowany w ścianę klocek z niewielkim krzyżem. Zwyczajowo powinno być ich w świątyni 12. Zacheuszki są umieszczane w miejscach, które biskup namaścił podczas konsekracji kościoła. Pod znakiem powinien być lichtarz ze świecą lub lampka - moja żona opowiadała, a ja z sekundy na sekundę byłem coraz bardziej malutki.

- Kochanie, czy jest coś, czego nie wiesz? - ta złośliwość nie była najlepszym pomysłem.

- Tak! Nie wiem, jak ciebie zmusić, żebyś wreszcie dokładnie umył tę patelnię!

Trochę mi głupio. Bo rzeczywiście czytelnik mógłby pomyśleć, że zacheuszek to jakiś np. wiekowy, wyjątkowy okaz przyrodniczy. Coś jak bazyliszek.

A to symbol. - Bardzo cenny, bo namalowany na śre-

dniowiecznych tynkach. Trzeba pamiętać, że kościół św. Jana prawdopodobnie wybudowano w XIII wieku - tłumaczył w czwartek Jarosław Skorulski, autor książki „Zatonie. Ślady historii”. - Niestety, jest słabo widoczny, tynk zaczyna odchodzić od ściany. Może ulec zniszczeniu.

- W ciągu kilku dni wydamy zalecenia konserwatorskie, jak ten obiekt ratować - zapowiedział konserwator, Bartosz Idrjan. - Tynk trzeba zabezpieczyć i wzmocnić, później można go wyciąć i przenieść w inne miejsce.

- Tak starych zacheuszków w rejonie Zielonej Góry jest niewiele, w gminie na pewno jedynie, dlatego trzeba o niego zadbać. Mają, państwo, dla niego miejsce? - dopytywała się konserwator Agnieszka Skowron.

- Mamy miejsce: w kościele, w Zatoniu. Umieścimy go w widocznym miejscu na ścianie z opisem skąd pochodzi - zaoferował się proboszcz Marcin Flieger.

Czyli przenosiny mamy załatwione?

- Jeszcze nigdy się czymś takim nie zajmowaliśmy. Zrobiliśmy pierwszy krok, występując z wnioskiem. Jakie powinny być kolejne? - zadając te pytanie, wójt Mariusz Zalewski zrobił kilka kroków wzdłuż ruin. Wójt jest tak zainteresowany, bo dopiero kilka miesięcy temu gmina przejęła ruiny od skarbu państwa. Teraz obiekt chce zabezpieczyć.



Widok współczesny - ruiny mocno obrasta bluszcz

Fot. Tomasz Czyżniewski

- Dostaniecie od nas zalecenie konserwatorskie, co i jak powinno być zrobione. Przenosiny musi wykonać konserwator zabytków specjalizujący się w takich działaniach. To skomplikowane zadanie - tłumaczyła A. Skowron.

Zostawmy procedury. O losach zacheuszka będą czytelników informować.

Zajmijmy się ruinami. Ile kościół ma lat? Dokładnie nie wiadomo. - Archeolodzy powstanie świątyni datują na XIII wiek. Pierwsza historyczna wzmianka o kościele pochodzi z roku 1376 - odpowiada J. Skorulski. Wiemy, że na ołtarzu głównym znajdowały się figury Marii z dzieciątkiem, św. Jana Chrzciciela i św. Barbary. Wiemy, jak wyglądało wnętrze, bo zachował się opis wyposażenia sporządzony w latach 1687-1688.

Oczywiście, w dobie reformacji świątynię przejęli

protestanci (tak działo się w większości miejsc na Śląsku), później w czasach kontrreformacji kościół wrócił w 1645 r. do katolików. Jednak tych było coraz mniej i świątynia była używana sporadycznie, powoli chyląc się ku upadkowi.

- Czyli stan obecny to nie jest wynik naszych, powojennych zaniedbań? - dopytuje się J. Skorulskiego.

- Nie. Do roku 1833 odprawiano tutaj jedną mszę rocznie. 17 lipca 1837 r. Diecezja Wrocławska podjęła decyzję o likwidacji kościoła, który zaczął popadać w ruinę. W dobrym stanie były jedynie trzy dzwony - tłumaczy J. Skorulski.

Po kilkudziesięciu latach starań trafiły w końcu do sąsiedniego kościoła ewangelickiego, a teraz jeden z nich znajduje się w muzeum w Herenbergu.

Ruiny kościoła bardzo interesowały właścicielkę pałacu po drugiej stronie drogi - Dorotę Talleyrand-Perigord, która chciała kupić średniowieczne ruiny i wkomponować w park otaczający pałac. Połowa XIX wieku to była epoka, kiedy modne były romantyczne ruiny. Władze kościelne się na to nie zgodziły.

- Księżna wykorzystwała ruiny inaczej. Wyjazd z pałacu lekko odgięto, by wyjeżdżający goście mieli przed sobą perspektywę ruin ograniczoną kordegardami. Nawet brama wyjazdowa, ozdobiona halabardami, nawiązywała do średniowiecznej symboliki - opowiada J. Skorulski.

Księżna ruin nie kupiła, po latach podobny los spotkał jej rezydencję. Piękny pałac również uległ zniszczeniu. To już jednak inna historia.

Tomasz Czyżniewski



Dzwon z Zatonia eksponowany w muzeum w Herenbergu

Ze zbiorów Jarosława Skorulskiego